

代表团须知

A. 第四十九届常会开幕

1. 大会第四十九届常会定于 2005 年 9 月 26 日（星期一）上午 10 时开幕¹。会议将在维也纳第 22 区 Bruno Kreisky Platz，紧靠维也纳国际中心的维也纳奥地利中心举行。
2. 除大会另有决定，上午会议均在上午 10 时开始，下午会议均在下午 3 时开始。请各位代表按时出席以便会议准时开始。如需晚上开会，会议开始时间将在常会期间通知。

B. 会前磋商

3. 大会常会开幕前的那个周末（即 2005 年 9 月 24 日（星期六）和 9 月 25 日（星期日）），会议设施可根据请求供小组会议使用。非常希望成员国利用这些设施，以便在 9 月 26 日（星期一）常会开幕前就组织事项（例如就总务委员会的组成问题）取得一致意见，这将有助于大会常会顺利进行。因此，成员国应保证必要时其代表按时到

¹ 第四十九届常会临时议程载于 GC(49)/1 号文件。

达维也纳，以便参加常会前的小组会议和小组作出有关决定的活动。应通过秘书处会议服务科及早预订会议室。

C. 代表团组成通知

4. 请各国政府适当提前将其代表团的组成情况通知秘书处。这应通过“国际原子能机构大会注册”网页在线进行。直接访问的因特网网址是 <http://gc-registration.iaea.org>，也可通过原子能机构网站（<http://www.iaea.org>）在“IAEA General Conference”子链接下访问这些网页。因特网注册已于 2005 年 7 月 18 日（星期一）开始，并将于 2005 年 9 月 23 日（星期五）结束。访问该网址所需的具体用户名和密码已经转发各国外交部，并向各国常驻团提供了副本。由于无法利用因特网而不能在线注册的国家，则应为此通知原子能机构礼宾办公室索要书面注册表。《大会议事规则》² 第 23 条规定，原子能机构每个成员国可有 1 名代表出席会议，但可按代表团的需要派多名副代表、顾问、技术顾问、专家和类似身份的人员随同。

5. 代表团成员的初步名单将于 2005 年 9 月 21 日（星期三）印发，该名单只能包括秘书处 9 月 16 日（星期五）以前收到的代表团成员的名单。代表团成员的更新名单将于 9 月 25 日（星期日）印发，其中将载有 9 月 22 日（星期四）下午 4 时之前通知秘书处的有关信息。

6. 如果在本届常会期间需要变更注册时填写的项目内容，请代表团书面通知设在维也纳奥地利中心的礼宾办公室，以便代表团成员名单能包括最新内容。

D. 代表的全权证书

7. 每名代表（不包括代表团其他成员）均须持有专门出席本届常会的全权证书，即使已经以例如驻地代表等某种其他身份被派驻原子能机构者亦如此。全权证书必须在规定的时间内递交，这有助于避免造成困难，特别是避免给总务委员会造成困难。因而强调，根据《议事规则》第 27 条，在可能的情况下全权证书应不迟于大会前 7 天即 2005 年 9 月 19 日（星期一）提交总干事。全权证书应由各有关成员国的国家元首、政府首脑或外交部长颁发。如未能在 9 月 23 日（星期五）之前提交代表的全权证书，则有关代表团应于 9 月 25 日（星期日）下午 2 时 30 分至 6 时 30 分或次日（星期一）上午在维也纳奥地利中心直接向负责全权证书的官员递交全权证书。

² GC(XXXI)/INF/245/Rev.1 号文件。

E. 注册领取出入证

8. 本届常会期间，与会人员进入维也纳奥地利中心均须佩带有照片的出入证。注册处工作人员将向尚无维也纳国际中心有效出入证的指定与会人员颁发出入证。颁发的大会出入证也适用于进入维也纳国际中心。
9. 与会人员可以在 2005 年 9 月 23 日（星期五）上午 9 时至下午 5 时 30 分到设在维也纳国际中心 1 号门的原子能机构注册处注册，或在 9 月 25 日（星期日）下午 2 时 30 分至 6 时 30 分到维也纳奥地利中心注册。在大会常会开会的整个 1 周内均可继续在维也纳奥地利中心注册处办理注册手续。
10. 与会人员若还要参加 2005 年 9 月 19 日（星期一）开始的理事会会议，可于 9 月 19 日（星期一）和 9 月 20 日（星期二）上午 8 时 30 分至 10 时 30 分到维也纳国际中心 1 号门同时办理出席理事会会议和大会常会的注册，但他们应于 9 月 16 日（星期五）之前通知秘书处。

F. 文件

11. 请各位代表注意，大会文件将以电子版形式提供，并请充分利用这项服务，以降低原子能机构印刷和分发文件硬拷贝的费用。（相关网址是：<http://www.iaea.org/About/Policy/GC/GC49/Documents/docindex.html>）。请各代表团不迟于 2005 年 9 月 23 日（星期五）到维也纳国际中心 FM152 室文件分发中心填写专用表格，指明其对大会本届常会期间所出文件的要求。否则，代表团应于 9 月 25 日（星期日）下午 2 时 30 分至 6 时 30 分或次日（星期一）上午与维也纳奥地利中心文件站接洽。
12. 在本届常会开幕前，应索可向各代表团提供已印发的一整套大会文件。在常会期间产生的所有文件包括载有每天日程的《大会日刊》和其他通知，也将在维也纳奥地利中心的文件站提供。
13. 若有代表希望在常会期间向大会提交决议草案或其他文件，请尽早将文本提交大会秘书或适当委员会的秘书。这将大大促进特别是全体委员会的会务工作，因为全体委员会通常要审议相当大量的决议草案并就其提出建议。

G. 一般性辩论的发言者

14. 一直到 2005 年 9 月 26 日（星期一）大会常会开幕前，均可亲自或书面直接向决策机关秘书处（维也纳国际中心 A 2862 室）提出要求列入一般性辩论发言者名单的申请。正如 2005 年 5 月 9 日印发的 GC(49)/INF/1 号文件通知各成员国的那样，编排发言者名单的工作已于 2005 年 6 月 20 日开始，该日上午 11 时进行了抽签，确定了其代表已亲自在上午 10 时至 11 时提出列入发言者名单申请的成员国发言者的先后次序。³ 6 月 20 日上午 11 时之后申请列入发言者名单的成员国已按提出申请的先后列入发言者名单。但应指出，将继续让参加一般性辩论的各国部长享有优先发言的做法。

15. 若有代表在本届常会开幕前未将其姓名列入发言者名单但又希望在一般性辩论中发言，请与负责发言者名单的官员联系，该官员在会议厅 A（全体会议将在这里举行）办公。希望在全体会议上就其他议程项目发言的代表，也应与该官员联系。

16. 大会常会的一般性辩论通常进行 4 天。为在即将举行的常会（预期只开 5 天）期间充分利用时间，成员国可能愿意考虑以集团的形式进行发言（联合国其他组织正在遵循的一种做法）。

H. 一般性辩论的发言

17. 为了更高效地利用一般性辩论，并根据 GC(42)/DEC/13 号决定所载大会于 1998 年核准的关于“改进大会工作”的建议，请各位代表在发言时集中于希望发表的主要观点，将发言时间限制在 15 分钟以内。如代表提出要求，发言全文（原文种）的副本将在常会期间提供给其他代表。

18. 为了便于口译，发言全文应预先提供给大会官员。提供给秘书处的发言全文如能隔行打印将是很有帮助的。此外，为了便于在原子能机构网站上登载发言稿，也应尽早以电子版形式向新闻处提供发言副本。发言稿可以电子邮件寄至：
Official.Mail@iaea.org。

³ 这一程序于 1989 年经大会核准。

I. 工作语文和口译

19. 阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文为大会工作语文，在大会正式会议期间以其中任何一种语文所作的发言均将同声传译成其他工作语文。如有代表希望用工作语文以外的语文发言，根据《议事规则》第 87 条，应自行安排将其发言译成一种工作语文。请代表们预先向秘书处提供其使用该种工作语文发言的书面稿。

J. 2006 年技术合作资金认捐、交纳经常预算会费及其他款项

20. 根据理事会 2005 年 6 月 15 日向大会提出的关于核准成员国对 2006 年技术合作资金捐款的指标数额为 7750 万美元的建议，向成员国寄发了指明成员国各自指标份额（根据适用于 2006 年的摊派基准比率计算）的通函。希望这一资料将促进成员国在大会之前或会议期间作出认捐的通常作法。

21. 成员国将认识到这一认捐程序将会明显地有助于明年技术合作周期和技术合作活动的有效规划和组织。大会本届常会期间将散发一份文件，向各代表通知成员国的已认捐数额。⁴ 由于这一文件在大会期间每天都要更新，若成员国能够尽快向总干事通知其政府的认捐数额以便于及时编制该文件，则将非常感谢。在本届常会期间，也可将认捐数额通知负责捐款的官员，该官员将在会议厅 A（维也纳奥地利中心）办公，并将安排拟印发的更新文件。

22. 关于交纳经常预算会费及其他款项，负责捐款的官员及其工作人员也将在维也纳奥地利中心 2 层 A-443 室（电话分机号 2112）办公，以讨论与交纳经常预算会费和“国家参项费用”有关的问题，并解答成员国在拖欠款、交款计划和表决权方面可能提出的任何问题。

K. 结合大会常会组织的科学论坛

23. 1998 年建立的这种科学论坛旨在促进对有关原子能机构活动和成员国感兴趣的科学和技术问题的讨论。今年科学论坛的主题将是“核科学：有助于世界的物理学”。此次科学论坛将于 2005 年 9 月 27 日至 28 日举行，建议的讨论日程如下（详细的暂定日程载于本文件附件一）。

⁴ 去年的相应文件是 GC(48)/26 号文件及其修改件 1 至修改件 4。

2005年9月27日（星期二）

上午 10 时

开幕

会议 1：满足能源需求

（下午 1 时休会，午餐）

下午 3 时

会议 2：开发先进材料和技术

2005年9月28日（星期三）

上午 10 时

会议 3：促进辐射医学

（下午 1 时休会，午餐）

下午 3 时

会议 4：支持核安全

24. 科学论坛的 4 次会议将包括各自领域中主要专家的发言。将有充分的提问和讨论的机会。所有会议都将在会议厅 C（维也纳奥地利中心）举行。发言和小组讨论期间将提供口译。

25. 科学论坛对公众开放。请提前注册以便进入维也纳奥地利中心。鼓励与会者在因特网上通过科学论坛的注册网页（<http://www-pub.iaea.org/MTCD/Meetings/forum2005registration.asp>）进行注册。应在 2005 年 9 月 12 日之前将参加论坛的人员姓名连同其各自组织的名称和地址（包括电子信箱和传真号）通知会议服务科。

26. 秘书处鼓励成员国将处理今年论坛重点关注问题的代表包括在其代表团中。

L. 高级监管官员会议

27. 作为核安全、辐射安全、运输安全和放射性废物安全领域决策者的高级监管官员会议将于 9 月 27 日（星期二）上午 9 时开始。会议的暂定日程载于本文件附件二。

28. 会议将在 C 楼（维也纳国际中心）4 层原子能机构理事会会议室举行。详细资料可向核安全和核保安司（电话：2600/22696）索取。

29. 讨论时仅使用英文。

M. 技术合作会议

30. 将召开“非洲地区核合作协定”、“拉美和加勒比地区核合作协定”和“亚太地区核合作协定”的代表会议。来自欧洲地区的成员国代表将举行各自的小组会议。

“亚洲阿拉伯国家核合作协定”成员国的代表也将举行小组会议。

31. 这些会议的时间表和地点如下：

拉美和加勒比地区核合作协定：

9月26日（星期一），下午3时至下午6时
维也纳国际中心，7层会议室V

非洲地区核合作协定： 9月27日（星期二），上午10时至下午12时30分
维也纳国际中心，7层会议室V

亚太地区核合作协定： 9月23日（星期五），上午9时至下午1时
维也纳国际中心，7层会议室V

欧洲组会议： 9月29日（星期四），上午10时至中午12时
维也纳国际中心，4层原子能机构理事会会议室

“亚洲阿拉伯国家核合作协定”小组会议：

9月29日（星期四），上午10时至中午12时
维也纳国际中心，4层原子能机构理事会会议室

32. 在大会常会前将与从事原子能机构技术合作活动的大多数成员国的代表进行磋商。大会期间将为仅在大会期间逗留维也纳的那些代表团并为解决一些具体事项或专门问题安排一些会议。在这类情况下，技术合作司将提前通知与各代表团举行会议的日程。但是，如果未提前发出通知而成员国代表又希望讨论技术合作项目，则请有关代表团在维也纳奥地利中心与相应的技术合作地区科科长（非洲科—A. Boussaha 先生；亚洲及太平洋科—P. Dias 先生；欧洲科—J. Zlatnansky 先生；拉丁美洲科—G. Piderit 先生）联系。

N. 结合大会常会组织的其他活动

N.1. 参观原子能机构塞伯斯多夫实验室

33. 2005年9月23日（星期五，大会之前理事会会议的那一周），代表们（或其指定的人员）将有机会参观原子能机构设在塞伯斯多夫的实验室。

34. 该实验室位于维也纳东南约 35 公里处，它通过以下领域的实验活动对原子能机构的计划做出贡献：核核查、辐射和同位素在粮食和农业中的应用、昆虫不育技术、核仪器仪表、辐射剂量学以及核技术用于监测环境中的放射性污染物和其他污染物。该实验室也是培训发展中国家科学家的中心。此外，塞伯斯多夫实验室还为成员国的实验室和研究机构提供分析和放射性测量以及辐射应用方面的质量控制服务。

N.2. 为政府间组织和非政府组织举行简况介绍会

35. 将于 2005 年 9 月 26 日（星期一）下午 5 时在维也纳奥地利中心 1 层会议厅 O 为出席本次大会的政府间组织和非政府组织的代表举行简况介绍会。

N.3. 应对全球水挑战：国际原子能机构的作用

36. 将于 2005 年 9 月 28 日（星期三）下午 3 时 30 分至 5 时 30 分在维也纳奥地利中心 L/M 会议厅为大会与会者举行此次分会。总干事将为这次活动致开幕辞。这次活动的举办顺应了联合国最近发起的 2005—2015 年“生命之水行动十年”，目的是提高对原子能机构与成员国合作利用同位素水文学应对优先考虑的水资源挑战的认识。这次活动将包括应邀代表的简要发言、“水试验”和介绍原子能机构水资源计划活动的展示。

N.4. “革新型核技术”简况介绍会

37. 将于 2005 年 9 月 26 日（星期一）下午 3 时在维也纳奥地利中心一层会议厅 N 举行“革新型核反应堆和燃料循环国际项目”的今后发展简况介绍会。

N.5. “21 世纪的核电”简况介绍会

38. 这次简况介绍会将概述 2005 年 3 月在巴黎举行的部长级国际会议的报告和讨论情况，并提供 2004 年奥布宁斯克 50 周年会议与本次大会以及与核电在满足 21 世纪能源需求和可持续发展方面潜在贡献有关的活动和发展的联系。简况介绍会还将讨论巴黎会议所涉及的其他主题、21 世纪的环境挑战以及促进能源战略与选择和管理问题的激励因素。简况介绍会将于 2005 年 9 月 29 日（星期四）下午 3 时在维也纳奥地利中心一层会议厅 N 举行。

N.6. “废密封放射源的管理”简况介绍会

39. 这次简况介绍会将包括介绍：关于发展中成员国高活度废源回收和整备的“高活度废放射源项目”、关于利用钻孔技术处置废密封放射源的“废密封源钻孔处置项目”和“国际密封放射源和装置目录”。简况介绍会将于 2005 年 9 月 27 日（星期二）下午 3 时在维也纳奥地利中心一层会议厅 N 举行。

N.7. “国际核信息系统和核知识管理”简况介绍会

40. 这次简况介绍会将突出介绍国际核信息系统和核知识管理科开展的不同活动、增加利用核信息系统数据库的可能性和为成员国提供的好处。简况介绍会将于 2005 年 9 月 28 日（星期三）下午 2 时 15 分在维也纳奥地利中心一层会议厅 J241/1 举行。

O. 展览和展示

41. 有关成员国进行的展示和原子能机构各计划领域的展示等具体展示信息可从大会期间出版的《大会日刊》上获得。

P. 信息技术服务

P.1. 对外电子邮件服务和因特网服务

42. 大会的公用电子邮件地址是：“GENCONF05@IAEA.ORG”。该地址只可用于为代表接收电子邮件。发送人应在主题栏写明接收人的姓名和国家，以确保邮件发送至相应代表。代表们可在问询处获得发送到该地址的电子邮件。

43. 除上述通用电子邮件地址外，代表们还可在大会期间登记仅在大会期间有效的个人电子邮件地址。

44. 在“因特网角”将提供一些计算机。代表们可利用这些计算机访问因特网，包括利用个人电子邮件地址发送和接收电子邮件。拥有无线上网功能笔记本式计算机的代表将能利用无线连接获得因特网服务。

P.2. 网络转播

45. 全体会议将通过因特网进行实况转播。可通过 IAEA.org 网站观看会议情况。

Q. 一般事项

Q.1. 代表团住宿

46. 维也纳的旅馆通常在 9 月有大量客人预定房间。因此，尽早预定住房很重要。建议代表们直接向旅馆或通过其在维也纳的常驻团或大使馆/领事馆预定房间。

Q.2. 停 车

47. 维也纳奥地利中心的 1 号和 2 号停车场可供使用。对有专职司机的官方汽车发给红色标签，汽车可以开到维也纳奥地利中心的主入口。对于其他汽车，请代表们到达后从维也纳奥地利中心停车场自动分票机领取停车票，然后应在注册处将该停车票换成长期免费停车证。

Q.3. 维也纳国际中心职工商店

48. 按照国际原子能机构与奥地利共和国的协议，参加大会的各成员国代表团**团长**在大会常会期间有资格获得职工商店购物卡。指定享有此类购物卡的代表应于 9 月 25 日（星期日）或 9 月 26 日（星期一）在维也纳奥地利中心注册处注册。

49. 有关向代表团团长颁发职工商店购物卡的任何问题，应向设在维也纳奥地利中心的礼宾办公室提出。

Q.4. 大会期间的招待会和其他活动

50. 拟在大会期间安排招待会和其他活动的组织者或主办者，如果希望在《大会日刊》中列入有关这类活动的通知，请与礼宾办公室联系。



国际原子能机构

核科学：有助于世界的物理学

科学论坛

在国际原子能机构大会第四十九届常会期间举行

维也纳奥地利中心会议厅 C

2005 年 9 月 27 日至 28 日

暂定日程

会议安排

本次科学论坛的 4 次会议均由有专门领域知识的主持人作介绍性发言，随后由主要专家发言。每次会议都将以小组讨论结束。在所有会议中，都将鼓励科学论坛的参加者与发言人和专家小组成员进行讨论。

2005 年 9 月 27 日（星期二）上午 10 时至下午 1 时

开 幕

- 原子能机构总干事穆罕默德·埃尔巴拉迪先生和论坛主席博尔顿·瑞希特先生讲话

会议 1：满足能源需求

主旨题目*：

- 核能：前途和问题
- 聚变：关键问题

2005 年 9 月 27 日（星期二）下午 3 时至 6 时

会议 2：开发先进材料和技术

主旨题目*：

- 更好的核能材料
- 辐射的工业应用
- 核应用：今后的前景
- 核测量

2005 年 9 月 28 日（星期三）上午 10 时至下午 1 时

会议 3：促进辐射医学

主旨题目*：

- 癌症治疗成像
- 癌症治疗的进展和挑战
- 下一代医用物理学家
- 核与生物技术的联系

* 主旨发言之后是小组讨论。

2005 年 9 月 28 日（星期三）下午 3 时至 6 时

会议 4：支持核安全

主旨题目*：

- 公众眼中的危险
- 从营运者角度看安全
- 技术知识管理的前景

欲求详细信息请联系：

国际原子能机构

Wagramer Strasse 5, P.O. Box 100, A-1400 Vienna, Austria

电话: +43-1-2600-0 传真: +43-1-26007

在线注册和获取详细资料请访问：

<http://www-pub.iaea.org/MTCD/Meetings/Meetings.asp>



国际原子能机构

大 会

高级监管官员会议

2005年9月27日（星期二）
原子能机构理事会会议室（C04）
建议日程

9月27日（星期二） 活动安排	
09:00-09:15 09:15-10:30	<p>开幕辞—谷口富裕先生，国际原子能机构负责核安全和核保安司的副总干事</p> <p>监管挑战</p> <p>核安全、辐射安全、放射性废物安全和运输安全的基本原则草案 从《核安全公约》第三次审议会获得的深刻见解：领导的作用 /监管者与营运者对话</p>
10:30-11:00	会间休息
11:00-12:30	<p>会议 1：辐射防护标准整体方案</p> <p>国际放射防护委员会对监管者和其他利益相关者所提关切的响应 “基本安全标准”审查</p> <p>辐射安全标准的适用：示范项目方案</p>
12:30-12:45	总结
12:45-14:00	午餐
14:00-15:45	<p>会议 2：国际原子能机构安全标准：综合安全方案</p> <p>西欧核监管者协会：国家条例的协调统一</p> <p>健康安全管理局安全评定原则的基准检查和审查</p> <p>多国设计批准计划</p> <p>国际原子能机构标准在核电厂设计审查中的应用</p> <p>国际原子能机构标准在核电厂许可证审批中的应用</p>
15:45-16:15	会间休息
16:15-17:45	<p>会议 3：国际原子能机构安全标准：综合安全方案</p> <p>小组讨论</p>
17:45-18:00	总结